

# تفاهمنامه همکاری

میان



پوهنتون کابل

و

پوهنتون پکتیا

پکتیا کالج  
پکتیا کالج

## تفاهمنامه

فی مایین

### پوهنتون کابل

جمهوری اسلامی افغانستان

به نمایندگی محترم پوهنتمل حمیدالله فاروقی، رئیس پوهنتون کابل

و

### پوهنتون پکتیا

جمهوری اسلامی افغانستان

به نمایندگی محترم پوهنده‌ی داکتر سید ولی جلالزی رئیس پوهنتون پکتیا

این تفاهم به منظور تحکیم روابط و همکاری‌های علمی میان این دو نهاد جهت اکشاف برنامه‌های علمی، تأمین روابط فرهنگی، راهاندازی برنامه‌های علمی، ارتقای ظرفیت استادان، مبادله محصلان و انجام تحقیقات علمی مشترک عقد می‌گردد.

### معرفی

#### ماده اول

##### الف: پوهنتون کابل

با یک دیدگاه مؤجز، پوهنتون کابل با قدامت‌ترین، بزرگ‌ترین و معروف‌ترین پوهنتون دولتی افغانستان است که در سال ۱۹۳۲ تأسیس گردیده و در حال حاضر ۲۱ پوهنځی، ۸۹ دیبارتمنت، بیش از ۸۵۰ استاد و بیش از ۲۳۰۰۰ محصل زیربنای آکادمیک این پوهنتون را تشکیل می‌دهد. پوهنتون کابل با توجه به اهمیت توامیت‌های علمی و تأمین روابط بین‌المللی خود جهت تأمین و گسترش فعالیت‌های علمی، ارتقای کیفیت و ایجاد زمینه تشریک تجارب و مهارت‌های علمی - فنی با بیش از ۶۰ پوهنتون معتبر دنیا در کشورهای مختلف توامیت‌های علمی را به امضاء رسانیده است (برای معلومات بیشتر، لطفاً به وبسایت [www.ku.edu.af](http://www.ku.edu.af) مراجعه نمایید).

##### ب: پوهنتون پکتیا

پوهنتون پکتیا به منظور تربیه و پرورش اعضاي کادر علمي جوان و نخبه در ولایت پکتیا در سال ۱۳۸۳ هجری شمسی با داشتن دو پوهنځی تعلیم و تربیه و زراعت طبق قانون تحصیلات عالی ملکی جمهوری اسلامی افغانستان تأسیس شد. زیربنای آکادمیک این پوهنتون اکنون هفت پوهنځی، ۲۰۵ تن استاد و ۶۲۵۰ تن محصل بوده که از میان آن در حدود ۳۰۰ تن محصلان قشر اناث مصروف فرائیگری درس و تحصیل می‌باشند. در بدء تأسیس

### ساحات همکاری‌ها

#### ماده دوم

این تفاهم‌نامه به منظور تأمین روابط علمی، فرهنگی و تحقیقی در ساحت مشخص زیر عقد می‌گردد. در صورتی که قلمرو فعالیت‌های مشترک میان این دو نهاد در آینده میسر گردد؛ از طرف هریک از طرفین این تفاهم‌نامه پیشنهاد خواهد شد:

- ۱ تبادل استادان میان پوهنتون کابل و پوهنتون پکتیا؛
- ۲ انجام تحقیقات علمی مشترک توسط استادان این دو نهاد علمی؛
- ۳ تبادل محصلان به منظور تشریک آموزش و پرورش در پروسهٔ یادگیری محصلان؛
- ۴ فراهم‌سازی زمینهٔ برنامه‌های دکتورای مشترک جهت افزایش ظرفیت علمی تحقیقی استادان پوهنتون کابل؛
- ۵ راهاندازی سمینارها و کنفرانس‌های علمی و تحقیقی به منظور انتقال مهارت‌های تحقیقی و علمی میان طرفین.

هریک از موارد ذکر شده در ماده دوم این تفاهم‌نامه مستلزم عقد توافقنامهٔ جداگانهٔ میان پوهنتون کابل و پوهنتون پکتیا است تا روند مدیریت و انسجام منابع جهت استفادهٔ بهینه از آن تأمین گردد.

## مسئولیت‌های طرفین تفاهم‌نامه

### مادهٔ سوم

به منظور انسجام و مدیریت بهتر این تفاهم‌نامه، مسئولیت‌های هریک از طرفین قرار زیر تصریح می‌گردد:

#### پوهنتون کابل

- پوهنتون کابل به عنوان یکی از طرفین این تفاهم‌نامه مسئولیت‌های زیر را در قبال اجرای این تفاهم‌نامه دارد:
- ۳.۱ زمینه‌سازی و معرفی استادان پوهنتون پکتیا جهت جذب آنان در برنامه‌های فوق لیسانس به منظور ارتقای ظرفیت آنان؛
  - ۳.۲ دعوت از استادان و مسئولان پوهنتون پکتیا در برنامه‌های علمی، سمینارها و کنفرانس‌های علمی در پوهنتون کابل؛
  - ۳.۳ زمینه‌سازی برخی برنامه‌های ارتقای ظرفیت استادان در صورت موجود بودن بورسیه‌های اضافی از طرف پوهنتون کابل؛
  - ۳.۴ طی مراحل اسناد قانونی تقرر و ترمیمات استادان پوهنتون پکتیا از طریق پوهنتون کابل.

#### پوهنتون پکتیا

- ۳.۵ تنظیم برنامه‌های مشترک با پوهنتون کابل؛
- ۳.۶ زمینه‌سازی انجام تحقیقات مشترک میان استادان پوهنتون کابل؛
- ۳.۷ زمینه‌سازی تدریس برخی مضامین تدریسی در پوهنتون پکتیا از سوی استادان مجرب پوهنتون کابل؛
- ۳.۸ و سایر برنامه‌های مشترکی که می‌تواند زمینهٔ رشد و ارتقای کیفیت و ظرفیت پوهنتون کابل و پوهنتون پکتیا را فراهم سازد.

## حفظ از حقوق مالکیت معنوی

### مادهٔ چهارم

- ۴.۱ حفاظت از حقوق مالکیت معنوی در انطباق با قوانین و مقررات طرفین، مرعی الاجراء است.
- ۴.۲ استفاده از نام، آرم، لوگو و یا نشان رسمی طرف مقابل در یک نشریه، سند و یا هم مقاله، منوط به رضایت کتبی فرد مسئول این تفاهم‌نامه است.

## اعتبار تفاهمنامه

### **ماده پنجم**

تفاهمنامه حاضر فقط به عنوان سندی کتبی مدونی است که حاوی مطالب مهم جهت ایجاد توamیت فی مابین طرفین بوده و از آن به منظور خاص مندرج در سند حاضر استفاده می شود و در آن هیچ مکلفیت حقوقی که خارج از قلمرو آن باشد، بر مسئولین طرفین وجود ندارد. فلledا نباید تلویج و صریحأ به مثابه ایجاد انقیاد قانونی و یا تعهد تحملی، تلقی گردد.

## بازنگری، اصلاح و تغییر

### **ماده ششم**

- ٦,١ طرفین می توانند تقاضاهای خویش را مبنی بر تجدید نظر، اصلاح و تغییر جزئی یا کلی تفاهمنامه حاضر به شکل تحریری پیشکش نمایند.
- ٦,٢ تجدید نظرها، اصلاحات و تغییراتی را که طرفین روی آنها توافق بعمل آورده باشند، به شکل تحریری نگاشته شده و جزء تفاهمنامه خواهد شد.
- ٦,٣ هر گونه تجدید نظر، اصلاح و تغییر، زمانی مورد اجرا قرار می گیرند که طرفین روی آنها اتفاق نظر داشته باشند.
- ٦,٤ هر نوع تجدید نظر، اصلاح و تغییری که در جریان تطبیق مواد این تفاهمنامه از سوی طرفین پیشنهاد و گنجانیده شوند، مبانی حقوقی و تعهداتی که براساس آن این تفاهمنامه توامیت به امضاء رسیده است را متاثر نخواهد ساخت.

## حل اختلافات

### **ماده هفتم**

بروز هر نوع اختلاف نظر و یا نزاع پیرامون تعییر و یا تطبیق مواد تفاهمنامه میان طرفین از طریق مشاوره و یا تدویر مذاکرات مسالمتآمیز و دوستانه بدون مراجعه به جناح سومی حل و فصل خواهد شد.

## مدت زمان و فسخ

### **ماده هشتم**

- ٨,١ این تفاهمنامه بعد از امضاء مسئولین مندرج این تفاهمنامه برای مدت (٥) سال قابل اعتبار بوده و بر حسب تقاضا و توافق طرفین، مدت اجرایی آن قابل تمدید است.
- ٨,٢ در صورتی که طرفین خواهان تمدید این تفاهمنامه باشند، می توانند تقاضای شان را به شکل کتبی به طرف مقابل بسپارند.
- ٨,٣ با درج جزیات مسئله، هریک از طرفین تفاهمنامه حاضر می تواند با ارایه اطلاع کتبی حداقل سه ماه قبل به طرف مقابل به لغو آن اقدام نماید. لغو توامیت حاضر مستوجب هیچ نوع مجازات حقوقی، معنوی و مادی نیست.

## آگاهی

### ماده نهم

۹.۱ تشریک اطلاعات پیرامون تفاهمنامه حاضر به شکل کتبی مدونی و به یکی از زبان‌های ملی رسمی کشور صورت خواهد گرفت. اطلاعات شریک شده میان طرفین تفاهمنامه حاضر به گونه محرم حفظ و حراست خواهند شد.

از طرف پوهنتون پکتیا

از طرف پوهنتون کابل

پوهندوی داکتر سید ولی جلالزی  
رئیس پوهنتون پکتیا

تاریخ: ۹۸/۰۱/۲۸

پوهنمل حمیدالله فاروقی  
رئیس پوهنتون کابل

تاریخ: ۳۶۸۱۱/۱۱/۴۸

